



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 3.2.2014 г.  
COM(2014) 48 final

2014/0029 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за подписване от името на Европейския съюз и неговите държави членки на  
Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Канада  
и Европейската общност и нейните държави членки, за да се вземе предвид  
присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

- **Основание за и цели на предложението/общ контекст**

Споразумението за въздушен транспорт между Европейската общност, нейните държави членки и Канада бе договорено въз основа на решение на Съвета от 2 октомври 2007 г. за разрешаване на започването на преговори. Споразумението бе подписано на 17 декември 2009 г.

Република Хърватия се присъедини към Европейския съюз на 1 юли 2013 г. Съгласно член 6, параграф 2 от Акта относно условията за присъединяване Хърватия се задължава да се присъедини към споразуменията, сключени или подписани от държавите членки и Съюза с една или повече трети страни или международни организации.

За присъединяването към горепосоченото споразумение с Канада се прилага опростената процедура. Поради това в съответствие с тази процедура, както и с член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да бъде подписан протокол.

Протоколът съдържа необходимите езикови изменения на споразумението, които произтичат от присъединяването на Хърватия.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Разпоредбите на протокола заменят или допълват разпоредбите на Споразумението за въздушен транспорт между Европейската общност, нейните държави членки и Канада.

- **Съгласуваност с други политики и цели на Съюза**

Споразумението с Канада беше второто всеобхватно споразумение за въздушен транспорт, подписано с ключов партньор на Съюза в областта на авиацията. То е част от уредбата на външната авиационна политика на Съюза, установена със Съобщение на Комисията COM(2005)79: „Развитие на дневния ред на външната политика на Общността в областта на авиацията“, и бе преразгледано наскоро със Съобщение на Комисията COM(2012)556: „Външната политика на ЕС в областта на въздухоплаването – посрещане на бъдещите предизвикателства“ и съответните заключения на Съвета.

### **2) КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Консултации със заинтересованите страни**

Методи на консултиране, основни целеви сектори и общ профил на участниците в консултацията

Не се прилага

Обобщение на отговорите и на начина, по който са взети предвид

Не се прилага

### **3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

- **Обобщение на предложените мерки**

Протоколът предвижда необходимите изменения, които трябва да се направят в Споразумението за въздушен транспорт между Европейската общност, нейните държави членки и Канада след присъединяването на Хърватия към ЕС на 1 юли 2013 г.

- **Правно основание**

Член 100, параграф 2 и член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване.

### **4) ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

### **5) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

- **Подробно обяснение на предложението**

От Съвета се иска да одобри подписването на Протокола за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Европейската общност, нейните държави членки и Канада.

По време на преговорите Канада изтъкна, че не може да приеме временното прилагане на протокола.

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за подписване от името на Европейския съюз и неговите държави членки на Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки, за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 и член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 14 септември 2012 г. Съветът оправомощи Комисията да започне преговори от името на ЕС и неговите държави членки и Република Хърватия, с цел сключването на Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (наричан по-долу „протоколът“).
- (2) Тези преговори приключиха успешно с парафирането на протокола на 16 октомври 2013 г.
- (3) Протоколът следва да бъде подписан от името на Съюза и на неговите държави членки, при условие че бъде сключен на по-късна дата.

**ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:**

### *Член 1*

1. Подписването на Протокола за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки, за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия, се разрешава от името на Съюза и неговите държави членки, при условие на сключването на посочения протокол.
2. Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

### *Член 2*

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълни правомощия за подписване на протокола, при условие че той бъде сключен, на лицето(ата), посочено(и) от преговарящия по протокола.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.  
Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*